



Guía docente

Guía docente				
Datos Identificativos				2023/24
Asignatura (*)	Modern Language 2: Alemán		Código	613G03055
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios			
Descriptoros				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	1º cuatrimestre	Tercero	Optativa	4.5
Idioma	Alemán			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento	Letras			
Coordinador/a	Martín Cancela, Elena	Correo electrónico	e.mcancela@udc.es	
Profesorado	Martín Cancela, Elena	Correo electrónico	elena.martin@udc.es	
	Martín Cancela, Elena		e.mcancela@udc.es	
Web				
Descripción general	La materia está concebida como una disciplina de continuación de la lengua alemana básica y del conocimiento no sólo de la lengua sino también de los aspectos culturales de los países de habla alemana. Al final del curso se espera alcanzar las competencias del nivel A2, segundo el especificado en el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas del Consejo de Europa.			

Competencias del título

Código	Competencias del título
A1	Conocer y aplicar los métodos y las técnicas de análisis lingüístico y literario.
A2	Saber analizar y comentar textos y discursos literarios y no literarios utilizando apropiadamente las técnicas de análisis textual.
A5	Tener un dominio instrumental avanzado oral y escrito de la lengua española.
A8	Tener dominio instrumental oral y escrito de una segunda lengua extranjera.
A9	Elaborar textos orales y escritos de diferente tipo en lengua gallega, española e inglesa.
A10	Tener capacidad para evaluar críticamente el estilo de un texto y para formular propuestas alternativas y correcciones.
A15	Ser capaz de aplicar los conocimientos lingüísticos y literarios a la práctica.
A18	Dominar la gramática de la lengua inglesa.
B1	Utilizar los recursos bibliográficos, las bases de datos y las herramientas de búsqueda de información.
B2	Manejar herramientas, programas y aplicaciones informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidad de autoformación.
B4	Ser capaz de comunicarse de manera efectiva en cualquier entorno.
B5	Relacionar los conocimientos con los de otras áreas y disciplinas.
B6	Tener capacidad de organizar el trabajo, planificar y gestionar el tiempo y resolver problemas de forma efectiva.
B7	Tener capacidad de análisis y síntesis, de valorar críticamente el conocimiento y de ejercer el pensamiento crítico.
B8	Apreciar la diversidad.
B10	Comportarse con ética y responsabilidad social como ciudadano/a y profesional.
C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.

Resultados de aprendizaje

Resultados de aprendizaje	Competencias del título
---------------------------	-------------------------



Encontrar y emplear de modo crítico las herramientas de las TIC para producir discursos orales en alemán sobre temas de interés personal.	A8 A10 A15	B1 B2 B4 B6 B7	C3
Encontrar y emplear de modo crítico las herramientas de las TIC para producir discursos escritos en alemán sobre temas de interés personal.	A8 A10 A15	B1 B2 B4 B6 B7	C3
Desarrollar la capacidad de contrastar aspectos léxicos, fraseológicos y gramaticales del idioma extranjero con el propio.	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15	B3 B5 B6 B7	C2 C6
Desarrollar la capacidad de contrastar aspectos de la civilización propios de las mentes que hablan el idioma extranjero y ajenos.	A18	B8 B10	C4

Contenidos	
Tema	Subtema
Auskünfte in der Stadt	Imperativ. Adjektiv deklination. N-Deklination. Steigerung Adjektive und Adverbien.
Früher, jetzt in der Zukunft	Relativsätze, Präteritum, Perfekt, Futur II

Planificación				
Metodologías / pruebas	Competencias	Horas presenciales	Horas no presenciales / trabajo autónomo	Horas totales
Lecturas	A2 A10 B1 B2 B3 B5 B7 C3 C6	0	12	12
Trabajos tutelados	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 C3 C6	3	17.5	20.5
Sesión magistral	A5 A8 A15 A18 B1 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C6	8	4	12
Prueba mixta	A1 A2 A8 A10 A15 B6 B7 C2 C4 C6	2	15	17
Presentación oral	A2 A8 A10 A15 B4 B5 C2 C4	2	15	17
Taller	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 B8 C3 C6	8	0	8
Discusión dirigida	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15 B3 B4 B5 B6 B7 B10 C2 C3 C6	8.5	12	20.5
Atención personalizada		5.5	0	5.5

(*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos



Metodologías	
Metodologías	Descripción
Lecturas	El estudiantado deberá consultar diferentes materiales fuera del aula para adquirir y asimilar los contenidos, así como para la correcta realización de diferentes actividades.
Trabajos tutelados	El alumnado deberá realizar ejercicios de expresión escrita relacionados con cada uno de los temas tratados en el aula. El número de dichas redacciones y su extensión serán fijados semanalmente por el profesorado.
Sesión magistral	Sesiones teóricas impartidas por el profesorado sobre los contenidos de la materia.
Prueba mixta	Prueba escrita con preguntas de diverso tipo que permita conocer y evaluar los conocimientos y competencias adquiridas por el estudiantado.
Presentación oral	Presentación pública oral de un tema propuesto por el profesorado.
Taller	Sesiones centradas en la práctica de la comprensión lectora y producción escrita en las que se realizará la corrección de ejercicios y resolución de dudas, además de abordar las dificultades en la elaboración de textos orales y/o escritos en lengua alemana.
Discusión dirigida	Clases y actividades relacionadas con la práctica de las destrezas orales. Se realizarán actividades en las que el estudiantado, de forma individual o en grupo, pondrá en práctica la expresión y comprensión oral. Será de especial relevancia la participación activa en el aula y será tenida en cuenta para la calificación final.

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Trabajos tutelados Discusión dirigida Presentación oral	La atención personalizada dependerá de la metodología empleada y de las necesidades del alumnado. Se realizará de manera conjunta en el aula así como de manera individual en el caso de considerarse necesario.

Evaluación			
Metodologías	Competencias	Descripción	Calificación
Trabajos tutelados	A1 A2 A5 A8 A10 A15 B3 B5 B6 B7 C3 C6	- El alumnado deberá entregar un mínimo de un 80% de los trabajos obligatorios, de lo contrario la calificación de esta parte será de 0. - En la evaluación se atenderá a aspectos gramaticales, contenido y estructuras trabajados en el aula, así como a la presentación de los mismos en forma y fecha, siguiendo las indicaciones proporcionadas por el profesorado en el aula. - No se aceptará ninguna entrega fuera de plazo o que no siga los cauces de entrega indicados por el profesorado.	30
Discusión dirigida	A1 A2 A5 A8 A9 A10 A15 B3 B4 B5 B6 B7 B10 C2 C3 C6	- El aprovechamiento y participación activa en las aulas será el principal punto a tener en cuenta en la valoración de este apartado.	10
Prueba mixta	A1 A2 A8 A10 A15 B6 B7 C2 C4 C6	- La prueba mixta constará de dos partes: - a.- Ejercicios de contenido gramatical. - b.- Expresión escrita y comprensión lectora. - Será necesario obtener una nota mínima de 4 sobre 10 en cada una de las partes para superar la prueba. - En caso de obtenerse una nota inferior a 4 en alguna de las partes, la calificación final de la prueba no podrá ser superior a 3.5 sobre 10.	45



Presentación oral	A2 A8 A10 A15 B4 B5 C2 C4	- Se realizará una prueba oral final pública tipo presentación y/o entrevista que se realizará en el aula en los últimos días del curso. - Para la evaluación de dicha prueba se atenderá a la corrección gramatical, aspectos fonéticos, estructura y contenido del discurso, así como a la comprensión oral del alumnado.	15
-------------------	------------------------------	---	----

Observaciones evaluación



Requisitos para superar la materia en 1ª oportunidad

Realizar la prueba oral. De no

realizarla, el/la alumno/a será calificado como No Presentado en acta.

Obtener una calificación de 5

sobre 10 en el cómputo global de las actividades/pruebas, con una

calificación mínima de 4 sobre 10 en la prueba mixta. De no cumplirse, la calificación final de la materia no podrá ser superior al 4.5 sobre 10.

2ª Oportunidad

Aquellas personas que no

superasen o realizasen la prueba mixta y/o la presentación oral en 1ª oportunidad deberán repetirla en la fecha oficial fijada para 2ª oportunidad.

Las personas que no entregasen

o superasen las actividades de trabajos tutelados deberán recuperar dicha parte mediante actividades similares. El estudiantado deberá ponerse en contacto con el/la responsable de la materia para concretar las características de dichas actividades (pautas, temática y plazos).

El porcentaje correspondiente a

actividades presenciales en el aula (discusión dirigida 10%), se recuperará mediante actividades acordadas con el profesorado.

Convocatoria adelantada

La distribución de la

evaluación será la siguiente: 45% prueba mixta, 15% presentación oral (a concretar con el profesorado) y 40% trabajos tutelados (a concretar con el profesorado).

Calificación de No Presentado

Cualquiera que sea la

oportunidad y/o convocatoria, todo/a alumno/a que no se presente a la presentación oral y/o prueba mixta será calificado como No Presentado.

Alumnado con reconocimiento de dispensa académica

El alumnado con reconocimiento

de dispensa académica de exención de asistencia, según establece la "norma que regula o régimen de dedicación al estudio dos estudiantes de grado en UDC (Arts. 2.3; 3.b e 4.5)" deberá entregar y realizar las mismas actividades y pruebas que el resto del alumnado y en la misma fecha. Se podrá establecer una fecha diferente para la prueba oral en caso de que estuviera debidamente justificado.

El porcentaje en la evaluación

de las actividades en el aula se sumará al de la presentación oral, quedando distribuidos los porcentajes del siguiente modo: Presentación oral (15%), Trabajos Tutelados (40%), Prueba Mixta (45%).

Prácticas ilícitas y fraude académico

Los trabajos o pruebas en los

que se detecten prácticas ilícitas (uso de traductores automáticos para la



elaboración de trabajos tutelados, plagio, etc.) supondrán un 0 en la parte evaluable de la materia.

Al/a la alumno/a que incurra en

fraude académico se le aplicará la sanación correspondiente recogida en el

"Reglamento disciplinar del estudiantado de la UDC" (art. 11, apartado 4. b)).

Cualquier falta de honradez académica (plagio,

copiar en exámenes, etc.) se penalizará de acuerdo con lo establecido en las

"Normas de evaluación, revisión y reclamación de las calificaciones de los estudios de grado y máster universitario" artículo 14.



Fuentes de información

Básica	Werner, G. (2001).Grammatiktraining Deutsch. Langenscheidt.Braucek, B., Castell, A. (2013).Gramática básica del alemán A1-B1. Ed. Idiomas. Hueber.Lemcke, C. ; Rohrmann, L. (2006).Grammatik. Intensivtrainer A1. Langenscheidt. Rusch, P. ; Schmitz, H. (2007).Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Langenscheidt.
Complementaria	Al Dreyer, H ; Scmitt, R (2000).Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. HueberCastell, A (1997).Gramática de la lengua alemana. IdiomasCastell, A (1997).Gramática de la lengua alemana: Ejercicios. IdiomasCorcoll, B ; Corcoll, R (2006).Programm. Alemán para hispanohablantes.Gramática. HerderCorcoll, B ; Corcoll, R (2006).Programm. Alemán para hispanohablantes. Ejercicios. Herder Fandrych, C ; Tallowitz, U (2008).Klipp und Klar. Gramática práctica del alemán. Klett

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Otros comentarios



Queda expresamente

prohibido el uso de dispositivos móviles en el aula sin autorización previa. Recomendaciones para el correcto seguimiento de la materia

Correcta planificación del

trabajo a lo largo de todo el curso siguiendo la materia de forma continuada y realizando las tareas indicadas en tiempo y forma correctas.

El esfuerzo continuo permitirá

llevar la asignatura de forma cómoda, consolidar los nuevos conocimientos apoyándose en los anteriores y asumir un ritmo de trabajo adecuado siguiendo las pautas e indicaciones del profesorado.

El estudio individual de la

asignatura deberá ir a la par con el temario y actividades que se desarrollen en el aula.

Se recomienda un mínimo de 4

horas de trabajo autónomo por cada 3 horas presenciales.

Dada la complejidad y

problemática que supone el alemán para las personas hispanohablantes se recomienda especialmente que se lleve una asimilación y estudio de los conceptos adecuado para evitar las prisas y falta de tiempo a final de curso.

Se recomienda la asistencia a

tutorías personalizadas a lo largo del curso para resolver problemas o dudas individuales.

Se espera del alumnado: ? Activa y regular asistencia y participación en el aula.

? Trabajo constante y preparación previa y posterior de las clases.

? Lectura y uso de la bibliografía recomendada. Medicas de apoyo a la diversidad (ADI) La materia podrá ser adaptada al estudiantado que requiera de la adopción de medidas encaminadas al apoyo a la diversidad. Podrán pedir asesoramiento al profesorado, a la persona responsable de la Facultad y/o a la Unidad de Atención a la Diversidad (ADI) (tel. 881015622; email: adi@udc.es).

Deberán contactar con los servicios disponibles en los plazos oficiales estipulados (<https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/>). Normativa en materia de igualdad De acuerdo con la normativa en materia de igualdad, en esta materia se aplica la perspectiva de género mediante lenguaje no sexista e inclusivo, bibliografía de autores/as de ambos sexos, etc. Así mismo se fomentarán valores de respeto e igualdad y en caso de detectarse situaciones de discriminación por razón de género, se adoptarán las acciones y medidas necesarias para corregirlas.



(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías